

MITSUBISHI ELECTRIC

Sistema controllo di CITY MULTI
e climatizzatori Mitsubishi Mr. SLIM

Comando a distanza MA Manuale d'installazione

PAR-20MAA

Questo manuale descrive come installare il comando a distanza MA per i sistemi di climatizzazione di edifici Mitsubishi, le sezioni interne dei climatizzatori CITY MULTI di tipo a espansione diretta (tipo "A" e successivi), e i climatizzatori Mitsubishi Mr. SLIM. Leggere attentamente il manuale e installare in conseguenza il comando a distanza. Per informazioni su come eseguire i collegamenti elettrici e installare le unità di climatizzazione, fare riferimento ai relativi manuali d'installazione.

1 Misure di sicurezza

- Leggere attentamente le misure di sicurezza ed eseguire in conseguenza i lavori d'installazione.
- I seguenti due simboli indicano situazioni di pericolo causate da un uso incorretto.

AVVERTENZA Questo simbolo indica ciò che potrebbe causare infortuni gravi o la morte in caso di cattivo uso dell'unità PAR-20MAA.

CAUTELA Questo simbolo indica ciò che potrebbe causare lesioni personali o danni in caso di cattivo uso dell'unità PAR-20MAA.

AVVERTENZA

Fare installare l'unità dal proprio rivenditore o tecnico. Eventuali difetti dovuti all'installazione eseguita in proprio potrebbero causare scosse elettriche o incendi.

Installare il regolatore PAR-20MAA su una parete abbastanza robusta da sostenere il peso. Se la parete non è abbastanza robusta il regolatore PAR-20MAA potrebbe cadere, con il rischio di lesioni alle persone.

fissare i collegamenti in modo sicuro usando i cavi specificati. Controllare attentamente che i cavi non esercitino forza sui terminali. I collegamenti elettrici scorretti possono produrre calore e potrebbero causare incendi.

Non modificare o riparare da sé il regolatore PAR-20MAA. Eventuali difetti dovuti a modifiche o riparazioni eseguite in proprio potrebbero causare scosse elettriche o malfunzionamenti. Rivolgersi al proprio rivenditore per le riparazioni.

CAUTELA

Usare fili elettrici standard conformi alla capacità di corrente. In caso contrario potrebbero verificarsi perdite di corrente, surriscaldamento o incendi.

Non toccare i circuiti stampati con le mani o con strumenti. Non lasciare che si accumulino polveri sulla scheda a circuiti stampati. Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

Non rimuovere il foglio isolante dalla scheda a circuiti stampati. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non toccare i tasti di controllo con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non premere i tasti di controllo con oggetti appuntiti. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non mettere mai in contatto l'alimentazione elettrica con i terminali dei fili del regolatore. Questo farebbe sicuramente incendiare il regolatore.

Durante l'installazione del comando a distanza in un ospedale, in un centro di trasmissione, ecc., occorre prevedere una sufficiente protezione acustica.

Il comando a distanza può funzionare in modo errato o non funzionare del tutto se disturbato da un apparecchio a induzione, da un generatore elettrico ad uso privato, da un'apparecchiatura medica ad alta frequenza o da un'apparecchiatura di comunicazione radio. Le radiazioni provenienti dal comando a distanza possono influenzare negativamente il funzionamento di tali apparecchiature creando rumore in grado di disturbare il trattamento medico o la trasmissione di immagini.

CAUTELA

Non installare in luoghi esposti a perdite di gas infiammabili. L'accumulo di gas infiammabili nelle vicinanze del corpo del regolatore PAR-20MAA potrebbe causare un'esplosione.

Non usare in ambienti speciali. L'uso in ambienti esposti ad olio (compreso l'olio di macchina), vapore e gas solforati potrebbe deteriorare notevolmente le prestazioni o danneggiare i componenti.

Collegare i fili elettrici in modo da non esporre o eccessiva tensione. Un'eccessiva tensione potrebbe provocare la rottura o il surriscaldamento o causare incendi.

Segnare accuratamente il foro di ingresso dei fili elettrici con stucco etc. L'ingresso di condensa, umidità o insetti nell'unità potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non lavare con acqua. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non installare in ambienti con temperatura superiore a 40 °C o inferiore a 0 °C o in luoghi esposti alla luce diretta del sole.

Non installare in ambienti esposti a vapore, come stanze da bagno o cucine. Evitare luoghi in cui si forma condensa. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non installare in ambienti in cui vengono spesso utilizzate soluzioni acide o alcaline o aerosol speciali. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

2 Conferma dei pezzi forniti

Confermare che la scatola include i seguenti pezzi, oltre al manuale d'installazione:

1. Comando a distanza (copertina, corpo)
2. Cavo comando a distanza (10 m)
3. Vite Phillips a incrocio (M4 x 30)
4. Vite da legno (4, 1 x 16, usata per aggancio direttamente sulla parete)
5. Etichetta di cautela (in 10 lingue)

3. Possono essere collegati a un singolo gruppo un massimo di due comandi a distanza.

- Quando due comandi a distanza sono collegati a un singolo gruppo, impostare sempre il comando a distanza principale e il comando a distanza asservito.
- Quando un solo comando a distanza è collegato a un singolo gruppo, impostarlo come sistema di controllo principale. Quando due comandi a distanza sono collegati a un singolo gruppo, impostare il comando a distanza principale e il comando a distanza asservito. (Per la descrizione dell'impostazione dell'interuttore principale/asservito, vedi il punto 6 alla sezione (4) Come installare.)

4. Lunghezza totale del cablaggio del comando a distanza

- Il comando a distanza può essere cablatto fino a 200 m. Procurare sul sito d'installazione un cavo a 2 conduttori da 0,3 a 1,25 mm².

CAUTELA - Il cablaggio non può essere collegato al TB5 della sezione interna dello stesso sistema refrigerante, altrimenti il sistema non funzionerà regolarmente.

- Non è possibile collegare assieme più comandi a distanza. Si può collegare un unico cavo al blocco terminale del comando a distanza.
- Nel collegamento al TB5, collegare un massimo di due cavi delle stesse dimensioni a un singolo blocco terminale.

Doppio simultaneo Standard 1-1

● Sezione esterna
● Sezione interna
● Comando a distanza principale
● Comando a distanza asservito

4 Come installare

1. Scegliere un luogo dove installare il comando a distanza (scatola di commutazione).

Dimensioni minime della scatola di commutazione

30 mm 30 mm

120 mm

Sensore di temperatura

30 mm

NOTA: Accertarsi che non vi siano cavi nelle vicinanze del sensore del comando a distanza, altrimenti il comando a distanza non può rilevare l'esatta temperatura ambiente.

2. Tagliare il cavo del comando a distanza con mastice allo scopo di prevenire la penetrazione di rugiada, goccioline d'acqua, insetti, ecc.

Se si utilizza la scatola di commutazione:

- Nell'installazione della scatola di commutazione, sigillare con mastice le connessioni fra la scatola di commutazione e il tubo di collegamento.
- Nel praticare un foro con un trapano per il cavo del comando a distanza (o nel praticare il cavo del retro del comando a distanza), sigillare il foro con mastice.
- Nell'istradare il cavo attraverso la parte tagliata del coperchio superiore, sigillare con mastice quella parte.

Se si installa direttamente sulla parete:

- Praticare un foro con un trapano per il cavo del comando a distanza (o nel praticare il cavo del retro del comando a distanza), sigillare il foro con mastice.
- Per facilitare l'istradamento, installare il timer programmabile sul lato sinistro del comando a distanza. Se si prevede un'espansione, prendere in considerazione lo spazio occupato dal comando a distanza sul lato sinistro.
- Per i dettagli dei metodi operativi, fare riferimento al manuale d'installazione del timer programmabile.

3. Togliere il coperchio del comando a distanza.

- Inserire un cacciavite in una delle fessure aperte e spostarlo nella direzione della freccia.

NOTA: Non girare il cacciavite nella fessura, altrimenti si rischia di danneggiarla.

5. Come collegare i pezzi opzionali

- La forma esterna del PAC-SC12PTA (timer di programmazione) è diversa da quella del PAR-20MAA.
- Nel collegamento di un timer programmabile, collegare un cavo a 5 conduttori al connettore sul comando a distanza. (Un cavo a 5 conduttori viene fornito con il timer programmabile.)
- Per istradare il cavo, tagliare la parte a parete sottile.
- Per facilitare l'istradamento, installare il timer programmabile sul lato sinistro del comando a distanza. Se si prevede un'espansione, prendere in considerazione lo spazio occupato dal comando a distanza sul lato sinistro.
- Per i dettagli dei metodi operativi, fare riferimento al manuale d'installazione del timer programmabile.

6. Prova di funzionamento

1. Prima di effettuare una prova di funzionamento, fare riferimento alla sezione "Prova di funzionamento" del manuale d'installazione della sezione interna.

2. Premere due volte il pulsante [TEST] successivamente entro tre secondi. Inizia la prova di funzionamento.

3. Arrestare la prova di funzionamento premendo il pulsante [ON/OFF].

4. In caso di problemi durante la prova di funzionamento, fare riferimento alla sezione "Prova di funzionamento" del manuale d'installazione della sezione interna.

3 Come collegare la linea di trasmissione

Il cablaggio differisce quando il comando a distanza viene collegato a un sistema di controllo CITY MULTI (tipo "A" e successivi) e a un climatizzatore Mr. SLIM (tipo di controllo A). Il cablaggio differisce anche a seconda della configurazione del sistema. Verificare il sistema utilizzato.

1. Collegamento al sistema di controllo CITY MULTI

I numeri da (1) a (4) nella figura corrispondono agli elementi da (1) a (4) nella seguente descrizione.

● Sezione esterna
● Sezione interna
● Unità Laseray
● Comando a distanza principale
● Comando a distanza asservito
● Unità di controllo centrale
● Unità di alimentazione per linea di trasmissione

- Cablaggio dal comando a distanza
 - Collegare al blocco terminale del comando a distanza MA (TB15) sulla sezione interna.
 - Il blocco terminale non ha polarità. Collegare ai simboli "A" e "B" sul blocco terminale.
- Funzionamento in un gruppo (gruppi 03 e 04 superiori)
 - Collegare il blocco terminale del comando a distanza MA (TB15) delle sezioni interne che si desidera far funzionare come gruppo, quindi collegare il comando a distanza MA a quel punto.
 - Anche in combinazione con un sistema di controllo CITY MULTI, come indicato nella figura riportata sopra, è necessaria l'impostazione di gruppo dell'unità di controllo del sistema (unità di controllo centrale nella figura riportata sopra).
- Numero di comandi a distanza collegabili (gruppi 02 e 04)
 - Un comando a distanza principale e un comando a distanza asservito, due in totale, possono essere collegati a un gruppo costituito da sezioni interne.
- Per l'asservimento a un'unità LOSSNAY, eseguire le seguenti impostazioni utilizzando il comando a distanza. (Per la descrizione dell'impostazione di un dispositivo di blocco, vedi la sezione (7) Impostazione della ventilazione.) Impostare l'indirizzo dell'unità LOSSNAY e gli indirizzi di tutte le sezioni interne che si desidera asservire.
- Lunghezza totale del cablaggio del comando a distanza
 - Il comando a distanza può essere cablatto fino a 200 m. Procurare sul sito d'installazione un cavo a 2 conduttori da 0,3 a 1,25 mm².

CAUTELA Non è possibile collegare assieme più comandi a distanza. Un solo cavo può essere collegato al blocco terminale del comando a distanza. (da 01 a 50)

NOTA: Quando si asservisce il comando a distanza MA con un'unità LOSSNAY, impostare sempre gli indirizzi di tutte le sezioni interne del gruppo e l'indirizzo dell'unità LOSSNAY, altrimenti quest'ultima non funzionerà.

2. Collegamento al climatizzatore Mr. SLIM

Il cablaggio del comando a distanza dipende dalla configurazione del sistema. Verificare la configurazione. Collegare il comando a distanza come mostrato nell'esempio riportato sotto.

I numeri da (1) a (3) nella figura corrispondono agli elementi da (1) a (3) nella seguente descrizione.

(1) Collegare il comando a distanza di ogni sistema refrigerante (standard 1-1; doppio simultaneo, triplo simultaneo, quadruplo simultaneo, doppio individuale).

● Sezione esterna
● Sezione interna
● Comando a distanza principale
● Comando a distanza asservito

(2) Raggruppare con diversi sistemi refrigeranti

Standard 1-1 doppio simultaneo Triplo simultaneo Doppio individuale

● Sezione esterna
● Sezione interna
● Comando a distanza principale
● Comando a distanza asservito

• Impostare l'indirizzo del refrigerante utilizzando i commutatori dip-switch della sezione esterna. (Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale d'installazione della sezione esterna.)

Tutte le sezioni interne racchiuse in sono controllate come singolo gruppo.

- Cablaggio dal comando a distanza
 - Collegare al TB5 della sezione interna (blocco terminale del comando a distanza). (Il blocco terminale non ha polarità.)
 - Per i multi simultanei, nell'associare vari tipi di sezioni interne, collegare sempre il comando a distanza alla sezione interna con il maggior numero di funzioni (velocità dell'aria, lamelle, deflettore, ecc.).
- Raggruppare con diversi sistemi refrigeranti
 - Raggruppare utilizzando il cablaggio del comando a distanza. Collegare il comando a distanza a una sezione interna arbitraria di ciascun sistema refrigerante che si desidera raggruppare.
 - Associando diversi tipi di sezioni interne nello stesso gruppo, mettere sempre un comando principale la sezione esterna collegata alla sezione interna con il maggior numero di funzioni (velocità dell'aria, lamelle, deflettore, ecc.) (indirizzo refrigerante = 00), inoltre, quando l'unità principale è a 00, il più multi simultaneo, soddisfare sempre la condizione di cui sopra (1).
 - Il comando a distanza MA è in grado di controllare fino a 16 sistemi refrigeranti come singolo gruppo.

4. Installare la custodia inferiore sulla scatola di commutazione o direttamente sulla parete.

Se si utilizza la scatola di commutazione:

Se si installa direttamente sulla parete:

Se si installa direttamente sulla parete, usare i seguenti strumenti:

- Cavo del comando a distanza
- Vite Phillips a incrocio
- Vite da legno

Se si installa direttamente sulla parete, sigillare con mastice il foro iniziale del cavo del comando a distanza (vedi punto 2 sopra).

CAUTELA Non serrare troppo le viti, altrimenti si rischia di deformare o rompere il coperchio inferiore.

NOTA: Scegliere una superficie piana per l'installazione. Installando a parete, fissare la scatola di commutazione in più di due punti. Rinestallando a parete, fissare saldamente con bulloni d'ancoraggio.

5. Collegare il cavo del comando a distanza al blocco terminale del comando a distanza.

Al comando a distanza MA della sezione interna o al blocco terminale di controllo A

Non c'è polarità.

● Sezione esterna
● Sezione interna
● Comando a distanza principale
● Comando a distanza asservito

CAUTELA Non utilizzare terminali agganciati per il collegamento ai blocchi terminali del comando a distanza. I terminali possono entrare in contatto con il pannello e provocare guasti, oppure entrare in contatto con il coperchio e danneggiarlo.

6. Nell'utilizzare due comandi a distanza in un singolo gruppo, impostare i commutatori dip-switch.

Un unico comando a distanza in un singolo gruppo, specificare il comando a distanza principale e quello asservito, impostando il commutatore dip-switch N° 1 mostrato sotto.

- Nel collegare un unico comando a distanza a un singolo gruppo, questo è sempre il comando a distanza principale. Nel collegare due comandi a distanza a un singolo gruppo, impostare un comando a distanza come comando a distanza principale e l'altro come comando a distanza asservito.
- L'impostazione di fabbrica è su "Principale".

Impostazione dei commutatori dip-switch

SW N°	SW principale	ON	OFF	COMMENTI
1	Impostazione comando a distanza principale/asservito	Principale	Asservito	Impostare uno dei due comandi a distanza di un singolo gruppo su "Principale".
2	Quando il comando a distanza è acceso	Normalmente su ON	Modalità timer ON	Quando è collegato un timer programmabile, se si desidera ritornare alla modalità timer dopo ripristino della corrente in seguito a un'interruzione, selezionare "Modalità timer". Se non si desidera visualizzare "Cooling" (Raffreddamento) e "Heating" (Riscaldamento) nella modalità automatica, impostare "No" (N°).
3	Display differenziale/riscaldamento nella modalità automatica	Si	No	Se non si desidera visualizzare la temperatura in entrata, impostare "No" (N°).
4	Display temperatura in entrata	Si	No	

7. Foro per il cablaggio per l'installazione direttamente sulla parete (o cablaggio aperto)

- Tagliare con un coltello l'area ombreggiata dal coperchio superiore.
- Estrarre, attraverso questa parte, il cavo del comando a distanza collegato al blocco terminale.

8. Installare il coperchio del comando a distanza.

Per togliere il coperchio, inserire un cacciavite in una delle fessure aperte, quindi spostarlo nella direzione della freccia, come indicato nella figura.

Per prima cosa, agganciare il coperchio ai due granchi superiori, quindi installarlo sul comando a distanza.

CAUTELA Premere il coperchio fino a quando non si chiude con uno scatto, altrimenti rischia di danneggiarsi.

CAUTELA Non girare il cacciavite nella fessura, altrimenti si rischia di danneggiarla.

NOTA: La sezione operativa include una custodia protettiva, che deve essere tolta prima dell'uso.

9. Attaccare un'etichetta di CAUTELA.

Viene fornita un'etichetta di CAUTELA in inglese collocata sulla superficie posteriore della porta del pannello di controllo. Attaccare un'altra etichetta di CAUTELA nella lingua del paese in cui si usa il comando a distanza sopra quella in inglese.

6. Prova di funzionamento

Display della modalità di funzionamento.

Il timer ammette la prova di funzionamento dopo due ore.

Display della temperatura della tubazione.

Visualizza "TEST RUN".

Arrestare la prova di funzionamento premendo il pulsante [ON/OFF].

Durante la prova di funzionamento, la spia RUN resta accesa.

Pulsante [TEST]

7 Impostazione della ventilazione

Eseguire questa impostazione solo se è necessario far funzionare l'apparecchio in maniera asservita con l'unità LOSSNAY, con i modelli CITY MULTI. (Questa impostazione non si può eseguire con i climatizzatori Mr. SLIM.)

Eseguire questa operazione quando si desidera registrare l'unità LOSSNAY, confermare le unità registrate o cancellare le unità controllate dal comando a distanza.

Nel seguente esempio, l'indirizzo della sezione interna è 05 e quello dell'unità LOSSNAY 30.

(Procedura d'impostazione)

- Arrestare il climatizzatore utilizzando il pulsante [ON/OFF] (A) del comando a distanza. Se il display OFF indicato sotto non appare a questo punto, non è possibile eseguire il punto (2).
- Tenere premuti i pulsanti [FILTER] (B) e [Deflettore] (C) contemporaneamente per due secondi. Appare il display indicato sotto. Il comando a distanza conferma gli indirizzi LOSSNAY registrati delle sezioni interne collegate.
- Risultato di conferma della registrazione
- Indirizzo della sezione interna e l'indirizzo dell'unità LOSSNAY registrata vengono visualizzati alternativamente.

• Quando le unità LOSSNAY non sono registrate.

• Indirizzo sezione interna e display sezione interna → Display indirizzo unità LOSSNAY e display unità LOSSNAY

• Display di fine conferma (quando l'unità LOSSNAY non è collegata).

Se la registrazione non è necessaria, terminarla tenendo premuti i pulsanti [FILTER] (B) e [Deflettore] (C) contemporaneamente per due secondi.

Se si deve registrare una nuova unità LOSSNAY, andare al punto 1. Procedura di registrazione. Se si desidera confermare un'altra unità LOSSNAY, andare al punto 2. Procedura di conferma. Per cancellare un'unità LOSSNAY registrata, andare al punto 3. Procedura di cancellazione.

<1. Procedura di registrazione >

Impostare l'indirizzo dell'unità LOSSNAY e della sezione interna collegata al comando a distanza che si desidera registrare utilizzando i pulsanti [TEMP. (V)] e [Δ] (B), (da 01 a 50).

Impostare l'indirizzo dell'unità LOSSNAY che si desidera registrare utilizzando i pulsanti [TIMER SET (V)] e [Δ] (B), (da 01 a 50).

Indirizzo sezione interna - Indirizzo unità LOSSNAY

- Premere il pulsante [TEST] (D) e registrare l'indirizzo della sezione interna e l'indirizzo dell'unità LOSSNAY impostati.
- Display di fine registrazione
- Display di fine conferma (quando l'unità LOSSNAY non è collegata).
- Display di fine conferma (quando l'unità LOSSNAY non è collegata).
- Display di fine conferma (quando l'unità LOSSNAY non è collegata).

Non può essere registrato perché la sezione interna o l'unità LOSSNAY registrata non esistono. Non può essere registrato perché un'altra unità LOSSNAY è stata registrata alla sezione registrata.

<2. Procedura di conferma >

Impostare l'indirizzo della sezione interna collegata con il comando a distanza di cui si vuole confermare l'unità LOSSNAY utilizzando i pulsanti [TEMP. (V)] e [Δ] (B), (da 01 a 50).

Impostare l'indirizzo della sezione interna collegata con il comando a distanza di cui si vuole confermare l'unità LOSSNAY utilizzando i pulsanti [TEMP. (V)] e [Δ] (B), (da 01 a 50).

Impostare l'indirizzo della sezione interna collegata con il comando a distanza di cui si vuole confermare l'unità LOSSNAY utilizzando i pulsanti [TEMP. (V)] e [Δ] (B), (da 01 a 50).

Impostazione della modalità di selezione delle funzioni.

Controllare il contenuto della selezione delle funzioni.

Commutare sulla modalità Selezione delle funzioni. (Premere simultaneamente (E) e (F) nello stato OFF del comando a distanza.)

Specifica indirizzo refrigerante → 00 (specifica sezione esterna) (Non necessario per un sistema con un solo refrigerante.)

Specifica N° indirizzo unità (Funzionamento pulsanti (G) e (H))

Registrazione (Premere il pulsante (I))

Selezione N° impostazione (Funzionamento pulsanti (J) e (K))

Registrazione (Premere il pulsante (L))

Display funzione di fine (Premere simultaneamente i pulsanti (E) e (F)).

[Procedura d'impostazione] [Impostazione solo quando è necessario.]

- Controllare il contenuto delle impostazioni di ogni modalità. Se il contenuto di una modalità è stato cambiato con la selezione delle funzioni, anche le funzioni di quel modo cambiano. Controllare il contenuto delle impostazioni come indicato nei punti (A) e (B) e cambiare l'impostazione basata su reazioni in campo di verifica della Tabella 1. Per le impostazioni di fabbrica, fare riferimento al manuale d'installazione della sezione interna.
- Impostare il comando a distanza su OFF. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti [FILTER] (B) e [TEST] (D) per almeno due secondi. "FUNCTION" lampeggia per un po, quindi il display del comando a distanza cambia nel display mostrato sotto.
- Se il comando a distanza entra nello stato OFF dopo che il display "FUNCTION" e della temperatura ambiente " " lampeggia per due secondi, vi è un problema di comunicazione. Accertarsi che non vi siano sorgenti di rumore vicino alla linea di trasmissione.

NOTA: Se si commette un errore durante il funzionamento, terminare la selezione delle funzioni con il punto (2) e ripetere la selezione del punto (2).

Impostare il N° dell'indirizzo della sezione interna.

Premere il pulsante [Selezione timer] (G) e il display del N° dell'indirizzo dell'unità " " lampeggia.

Quando vengono premuti i pulsanti [TIMER SET (V)] e [Δ] (B), il N° dell'indirizzo dell'unità cambia nell'ordine 00 → 01 → 02 → 03 → 04 → AL. Impostarlo sul N° dell'indirizzo dell'unità della sezione interna di cui si vuole impostare la funzione.

Impostando la modalità da 1 a 3, impostare il N° dell'indirizzo dell'unità su "00".

Impostando le modalità da 7 a 11: impostando ogni sezione interna, impostare il N° dell'indirizzo dell'unità su "01-04".

Impostazione discontinua di ogni sezione interna, impostare il N° dell'indirizzo dell'unità su "AL".

Registrazione indirizzo refrigerante e N° indirizzo unità

Premere il pulsante [Selezione della modalità] (I), la sezione interna registrata inizia a far funzionare il ventilatore. Se si desidera confermare la posizione delle sezioni interne del N° dell'indirizzo dell'unità e la cui sezione sono state selezionate, controllare qui. Quando il N° dell'indirizzo dell'unità è 00 o AL, tutte le sezioni interne dell'indirizzo del refrigerante selezionato fanno funzionare il ventilatore.

Display del N° della modalità " " lampeggia.

Se si registra utilizzando il pulsante [Selezione modalità] (I), la sezione interna registrata inizia a far funzionare il ventilatore. Se si desidera confermare la posizione delle sezioni interne del N° dell'indirizzo dell'unità e la cui sezione sono state selezionate, controllare qui. Quando il N° dell'indirizzo dell'unità è 00 o AL, tutte le sezioni interne dell'indirizzo del refrigerante selezionato fanno funzionare il ventilatore.

Es: Quando l'indirizzo del refrigerante è 00, viene registrato 02 come N° dell'indirizzo dell'unità.

Quando il display " " lampeggia nel display della temperatura ambiente, l'indirizzo del refrigerante selezionato non è nel sistema. Quando viene visualizzato "F" nel display del N° dell'indirizzo dell'unità, e quando lampeggia insieme con il display dell'indirizzo del refrigerante, il N° dell'indirizzo dell'unità selezionato non esiste. Impostare correttamente l'indirizzo del refrigerante e il N° dell'indirizzo dell'unità ripetendo i punti (2) e (3).

Quando appare " " nel display del N° della modalità e il " " lampeggia nel display della temperatura ambiente, vi è un problema di comunicazione. Accertarsi che non vi siano sorgenti di rumore nelle vicinanze della linea di trasmissione.

Per selezionare più funzioni, ripetere i punti da (2) a (4).

Fine della selezione delle funzioni.

Tenere premuti i pulsanti [FILTER] (B) e [TEST] (D) contemporaneamente per almeno due secondi.

Dopo un certo tempo, il display di selezione delle funzioni scompare e il comando a distanza ritorna nella posizione OFF.

Impostazione N° 1 = Rilasciamento simultaneo funzionamento sezioni interne

Quando si preme il pulsante [Selezione modalità] (I), il N° della modalità e il N° dell'impostazione lampeggiano e la registrazione inizia. Il N° della modalità e il N° dell'impostazione cessano di lampeggiare e l'impostazione termina.

Quando appare " " nel display del N° della modalità e il " " lampeggia nel display della temperatura ambiente, vi è un problema di comunicazione. Accertarsi che non vi siano sorgenti di rumore nelle vicinanze della linea di trasmissione.

Per selezionare più funzioni, ripetere i punti da (2) a (4).

Fine della selezione delle funzioni.

Tenere premuti i pulsanti [FILTER] (B) e [TEST] (D) contemporaneamente per almeno due secondi.

Dopo un certo tempo, il display di selezione delle funzioni scompare e il comando a distanza ritorna nella posizione OFF.

Non far funzionare il climatizzatore dal comando a distanza per 30 secondi dopo il termine della selezione delle funzioni.

NOTA: Quando le funzioni di una sezione interna sono state modificate dalla selezione delle funzioni dopo il termine dell'installazione, indicare sempre il contenuto dell'impostazione introducendo () o un altro simbolo nel campo di verifica appropriato della Tabella 1.

<3. Procedura di cancellazione >

Utilizzare questa procedura se si desidera cancellare la registrazione delle sezioni interne collegate al comando a distanza e all'unità LOSSNAY.

Confermare (vedi 2. Procedura di conferma) l'unità LOSSNAY che si desidera cancellare e visualizzare i risultati di conferma delle sezioni interne e dell'unità LOSSNAY.

Premere due volte il pulsante [TIMER SET] (B) e cancellare la registrazione dell'unità LOSSNAY registrata alla sezione interna impostata.

Display di fine cancellazione

L'indirizzo della sezione interna, " " , l'indirizzo dell'unità LOSSNAY registrata e " " vengono visualizzati alternativamente.

Display errore di cancellazione

Quando la cancellazione non è stata eseguita correttamente.

8 Selezione delle funzioni

Eseguire unicamente quando è necessario con il climatizzatore Mr. SLIM. (Non possono essere eseguite con un sistema di controllo CITY MULTI.)

Impostare le funzioni di ciascuna sezione interna a partire dal comando a distanza, come richiesto. Le funzioni di ciascuna sezione interna possono essere selezionate solo dal comando a distanza. Impostare le funzioni selezionando gli elementi necessari dalla Tabella 1.

Funzione	Impostazioni	Modalità N°	Impostazione N°	controllo	Indirizzo unità oggetto N°
Recupero automatico da interruzioni di corrente	Non disponibile	01	1		Indirizzo unità N° 00
Rilevamento temperatura in interni	Disponibile (4 minuti circa di attesa dopo ripristino della corrente)	01	2		
Collegabilità LOSSNAY	Media di funzionamento unità interna	02	1		
Tensione	Impostato dal comando a distanza	02	2		
Modaltà automatica	Sensore interno del comando a distanza	02	3		
Simbolo filtro	Non supportata	03	1		Questi elementi vengono impostati per tutte le sezioni interne.
	Supporta l'unità interna priva di presa di ingresso aria esterna	03	2		
	Supporta l'unità interna dotata di presa di ingresso aria esterna	03	3		
	Ciclo di risparmio energetico attivato automaticamente	04	1		
	Ciclo di risparmio energetico disattivato automaticamente	05	2		
	100 ore	07	1		Indirizzo unità da 01 a 04 o AL.
	2500 ore	07	2		
	Nessuna indicazione di simbolo filtro	07	3		
	Fattore di correzione	08	1		
	Normale	08	2		
	Limite massimo ()	08	3		
	Limite massimo / Limite massimo ()	08	3		
	4 direzioni	09	1		
	3 direzioni	09	2		
	2 direzioni	09	3		
	Non supportata	10	1		
	Supportata	10	2		
	Senza lamelle	11	1		
	Dotata di lamelle (Set N° 1)	11	2		
	Dotata di lamelle (Set N° 2)	11	3		
	Flusso d'aria a risparmio energetico	12	1		
	(modalità di riscaldamento)	12	2		
	Non supportata	13	1		
	Non supportata	13	1		
	Supportata	13	2		

NOTA: Quando sono state cambiate le funzioni della sezione interna utilizzando la selezione delle funzioni dopo aver completato l'installazione, indicare sempre il contenuto che è stato impostato introducendo () o un altro simbolo nel campo di verifica appropriato della Tabella 1.

(Flusso di selezione delle funzioni)

Comprendere innanzitutto il flusso di selezione delle funzioni. Di seguito, viene descritta a titolo di esempio l'impostazione della "Posizione di rilevamento della temperatura ambiente" della Tabella 1.

Per la procedura di impostazione effettiva, vedi [Procedura d'impostazione], vedi [Procedura d'impostazione] da (1) a (5).

Controllare il contenuto della selezione delle funzioni.

Commutare sulla modalità Selezione delle funzioni. (Premere simultaneamente (E) e (F) nello stato OFF del comando a distanza.)

Specifica indirizzo refrigerante → 00 (specifica sezione esterna) (Non necessario per un sistema con un solo refrigerante.)

Specifica N° indirizzo unità (Funzionamento pulsanti (G) e (H))

Registrazione (Premere il pulsante (I))

Selezione N° impostazione (Funzionamento pulsanti (J) e (K))

Registrazione (Premere il pulsante (L))

Display funzione di fine (Premere simultaneamente i pulsanti (E) e (F)).

9 Autodiagnosi

Ricerca lo storico degli errori di ciascuna unità utilizzando il comando a distanza.

Commutare sulla modalità di autodiagnosi.

Premendo due volte il pulsante di controllo [CHECK] (A) in successione entro tre secondi, appare il display mostrato sotto.

Impostare il N°

MITSUBISHI ELECTRIC

CITY MULTI bedieningsysteem en Mitsubishi Mr. SLIM airconditioners

MA-afstandsbediening Installatiehandleiding

PAR-20MAA

In deze gebruikershandleiding wordt de installatie beschreven van de MA-afstandsbediening voor de Mitsubishi Building Airconditioning System's, de binnenapparaten van de CITY MULTI airconditioners met directe expansie en de Mitsubishi Mr. SLIM airconditioners. Lees deze handleiding aandachtig door en plaats de afstandsbediening volgens de aanwijzingen erin. Voor meer informatie over het aanleggen van de bedrading en de installatie van de airconditioners, raadpleeg u de daarbij geleverde installatiehandleidingen.

1 Veiligheidsvoorschriften

- Lees deze veiligheidsvoorschriften aandachtig door en houd u aan de aanwijzingen erin tijdens het uitvoeren van de installatiewerk.
 - De volgende twee symbolen worden gebruikt om u te wijzen op gevaar door verkeerd gebruik of door uitvoeren van verkeerde handelingen.
- WAARSCHUWING** Dit symbool geeft aan dat de kans op ernstige verwondingen of dood aanwezig is bij verkeerd gebruik van de PAR-20MAA.
- VOORZICHTIG** Dit symbool geeft aan dat er kans op persoonlijke verwondingen of beschadiging van het apparaat is, bij verkeerd gebruik van de PAR-20MAA.
- Als u klaar bent met de installatie en u heeft deze handleiding niet meer nodig, geef deze, samen met de handleiding voor het binnenapparaat, dan aan de eindgebruiker.
 - De eindgebruiker dient deze twee handleidingen zorgvuldig op te bergen op een plaats waar deze gemakkelijk teruggevonden kunnen worden. Als iemand verwondt of als er reparaties worden uitgevoerd aan de PAR-20MAA, zorg dan de betreffende persoon over deze handleidingen kan beschikken.

1.1 WAARSCHUWING

Vraag de handelaar of uw technische verantwoordelijke om het apparaat te installeren. Elk gebruik dat wordt veroorzaakt door het zelf installeren van het apparaat kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.

Installeer de PAR-20MAA op een plaats die sterk genoeg is om het gewicht van de PAR-20MAA te dragen. Elk gebruik dat draagt bij aan het leiden dat de PAR-20MAA valt, het-geen lichamelijk letsel kan veroorzaken.

Sluit de bedrading stevig en met de voorgeschreven kabels aan. Controleer zorgvuldig dat de snoeren geen kracht op de aansluitklemmen uitoefenen. Onnodige aansluitingen van de bedrading kunnen warmte produceren en mogelijk brand veroorzaken.

Probeer nooit de PAR-20MAA zelf aan te passen of te repareren. Elke tekortkoming die wordt veroorzaakt door uw aanpassingen of reparaties kan elektrische schokken of storting veroorzaken. Neem contact op met uw handelaar voor reparaties.

1.2 WAARSCHUWING

Verzeker u ervan dat de installatie correct wordt uitgevoerd en dat deze installatiehandleiding wordt gevolgd. Elke tekortkoming die wordt veroorzaakt door het installeren kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.

Alle werkzaamheden aan de elektrische installatie moeten worden uitgevoerd door een erkende elektricien, volgens de plaatselijke voorschriften en de instructies die in deze handleiding worden gegeven. Elk gebruik aan het elektrische circuit en elke tekortkoming die wordt veroorzaakt door het installeren kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.

Probeer nooit de PAR-20MAA zelf te verplaatsen en opnieuw te installeren. Onnodige aansluitingen van de bedrading kunnen warmte produceren en mogelijk brand veroorzaken. Neem contact op met de distributeur of gespecialiseerde verkoper als u de eenheid wilt verplaatsen en installeren.

Neem contact op met uw dealer als de eenheid niet meer wordt gebruikt of als u het wilt weggeven.

1.3 VOORZICHTIG

Installeer deze eenheid niet op een plaats waar hij kan worden blootgesteld aan lekkage van ontvlambare gasen. Wanneer ontvlambare gasen zich rond de PAR-20MAA ophopen, kan dit een ontploffing veroorzaken.

Raak een PCB (Printed Circuit Board, printplaat) nooit met blote handen of uw gereedschap aan. Zorg ervoor dat er zich geen stof kan verzamelen op de PCB. Dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.

Verwijder de isolatielaag op de PCB niet. Dit kan elektrische schokken veroorzaken.

Raak de bedieningskoppert niet met natte handen aan. Dit kan elektrische schokken of storting veroorzaken.

Gebruik nooit een scherp voorwerp om op de bedieningsknoppen te drukken. Dit kan elektrische schokken of storting veroorzaken.

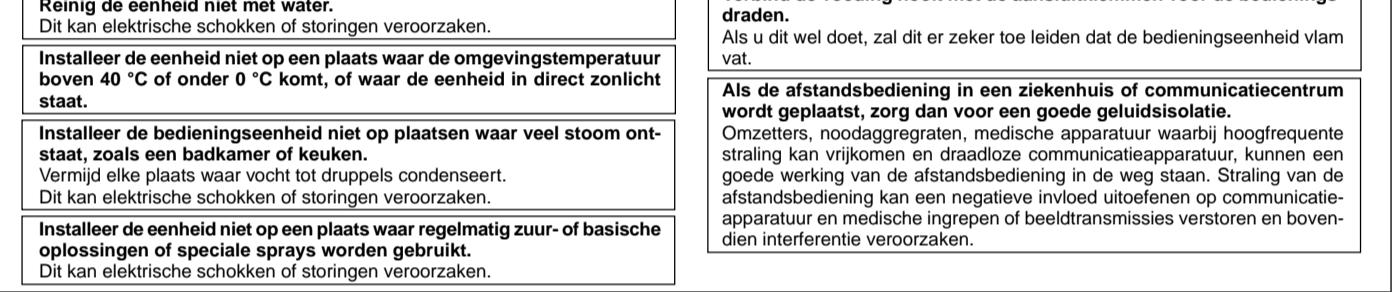
Verbind de voedingsnoot met de aansluitklemmen voor de bedieningsdraden. Dit kan elektrische schokken of storting veroorzaken.

Reinig de eenheid niet met water. Dit kan elektrische schokken of storting veroorzaken.

Installeer de eenheid niet op een plaats waar de omgevingstemperatuur boven 40 °C of onder 0 °C komt, of waar de eenheid in direct zonlicht staat.

Installeer de bedienings eenheid niet op plaatsen waar veel stoom ontstaat, zoals een badkamer of keuken. Vermijd alte plaats waar vocht tot druppels oploopt. Dit kan elektrische schokken of storting veroorzaken.

Installeer de eenheid niet op een plaats waar regelmatig zuur- of basische oplossingen of speciale sprays worden gebruikt. Dit kan elektrische schokken of storting veroorzaken.



2 Controleren van de meegeleverde onderdelen

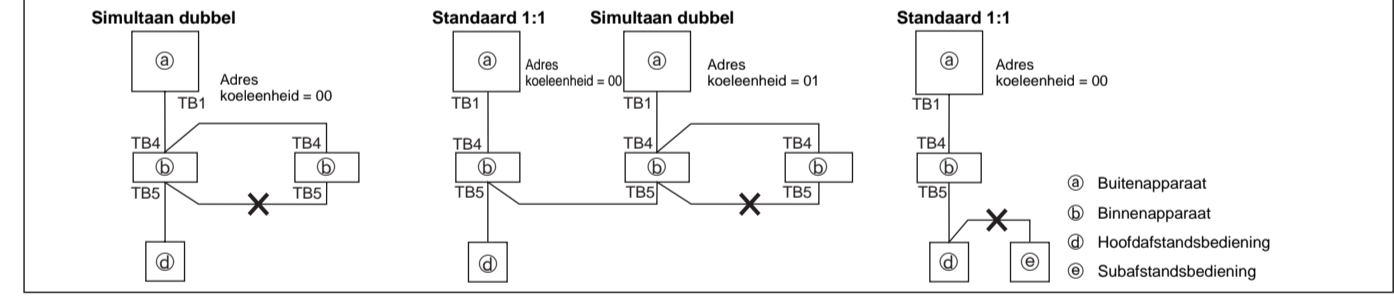
- Controleer of de volgende onderdelen zich, samen met deze installatiehandleiding, in de verpakking bevinden:
- 1. Afstandsbediening (bezuiniging, deksel) 1
 - 2. Afstandsbedieningsbatterijen (10 m) 1
 - 3. MA x 30 knuipschroeven met verzonken kop 2
 - 4. Hoofd Schroeven (4,1 x 16, voor directe ophanging aan een muur) 2
 - 5. Waarschuwingslabel (in 10 talen) 1

- (3) Er kunnen voor iedere groep twee afstandsbedieningen worden aangesloten
 - Als er twee afstandsbedieningen worden aangesloten op één groep, maak dan altijd een instelling voor de hoofdafstandsbediening en de subafstandsbediening.
 - Als er slechts één afstandsbediening wordt aangesloten op een groep, sluit u deze afstandsbediening in als hoofdafstandsbediening in als hoofdafstandsbediening.
- (4) Totale lengte van de bedrading voor de afstandsbediening
 - De maximale lengte van deze bedrading mag 200 m bedragen. Gebruik hiervoor 2-aderig snoer met een kerndiameter van 0,3 tot 1,25 mm².

VOORZICHTIG De bedrading kan niet worden aangesloten op TB5 van het binnenapparaat van hetzelfde koelsysteem. Als u dit doet, zal dit systeem niet goed functioneren.

Afstandsbedieningen kunnen niet gezamenlijk worden aangesloten. Er kan slechts één draad worden aangesloten op het aansluitblok voor afstandsbedieningen.

Als u de aansluiting maakt op TB5, sluit dan twee draden met dezelfde kerndiameter aan op het aansluitblok.

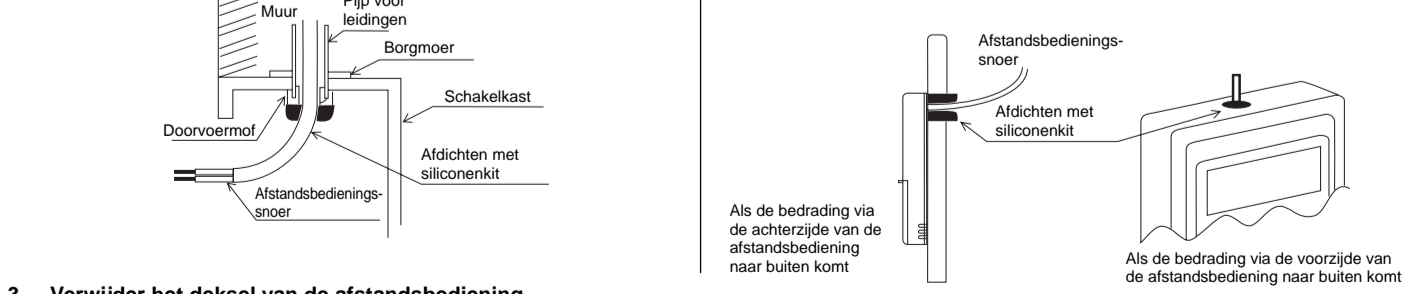


4 Installatie

- Kies een geschikte plaats voor het installeren van de afstandsbediening (schakelkast).**
 - Volg de volgende stappen:
 - (1) Temperatuursnoeren worden zowel bij de binnenapparaten geleverd. Als u de temperatuursnoeren van de afstandsbediening gebruikt, detecteert de hoofdafstandsbediening de kamertemperatuur. Installeer de hoofdafstandsbediening op een plaats waar een significante kamertemperatuur wordt gemeten, zonder invloed van ventilatieelementen, direct zonlicht of koelapparatuur. (Raadpleeg stap 6 in de sectie 4.1 Installatie voor meer informatie over het maken van de instellingen voor de hoofd- en subafstandsbedieningen. Voor het maken van de instellingen voor de temperatuursnoer, raadpleeg u de installatiehandleiding "Parzen van de plaats voor de binnenapparaten". Informatie over Mr. SLIM airconditioners, vindt u in de sectie 6 (FUNCTIEKEUZE) van deze installatiehandleiding.)
 - (2) Zorg bij installatie van de afstandsbediening op de schakelkast als bij installatie direct op een muur, dat u altijd genoeg ruimte rondom de afstandsbediening vrij te laten, zoals getoond in de afbeelding rechts. (Als u de afstandsbediening gebruikt in combinatie met een programmeerder, raadpleeg dan ook de installatiehandleiding van de programmeerder.)

- OPMERKING:** Zorg dat er geen bedrading vlak langs de temperatuursnoer loopt. Als dit het geval is, kan het gebeuren dat de juiste kamertemperatuur niet wordt gete detecteerd.
- (3) Onderdelen die ter plekken moeten worden aangeschaft:
 - Schakelkast voor twee eenheden
 - Dumke koperen doorvoerpip
 - Borgmoer en doorvoerveld

- Gebruik siliconenkitt om de opening waar de bedrading van de afstandsbediening doorheen loopt goed af te sluiten zodat er geen condensvocht, waterdruppels, insecten, etc. in de behuizing ervan terecht kunnen komen.**
 - Bij installatie op de schakelkast
 - Als u de afstandsbediening op de schakelkast installeert, dicht dan ook de openingen tussen de schakelkast en de bus met de leidende bus siliconenkitt.
 - Bij installatie op de muur
 - Als u een gat boort om de bedrading van de afstandsbediening door de behuizing te leiden (of als u de bedrading door de achterkant van de afstandsbediening leidt), dient u deze opening altijd af te dichten met siliconenkitt.
 - Als u de bedrading door een opening in het voorskakel leidt, moet deze opening ook worden gestopt met kitt.



- Verwijder het deksel van de afstandsbediening**
 - Steek een (+) schroevendraaier in een van de twee open sleuven en verplaats deze in de richting van de pijl.

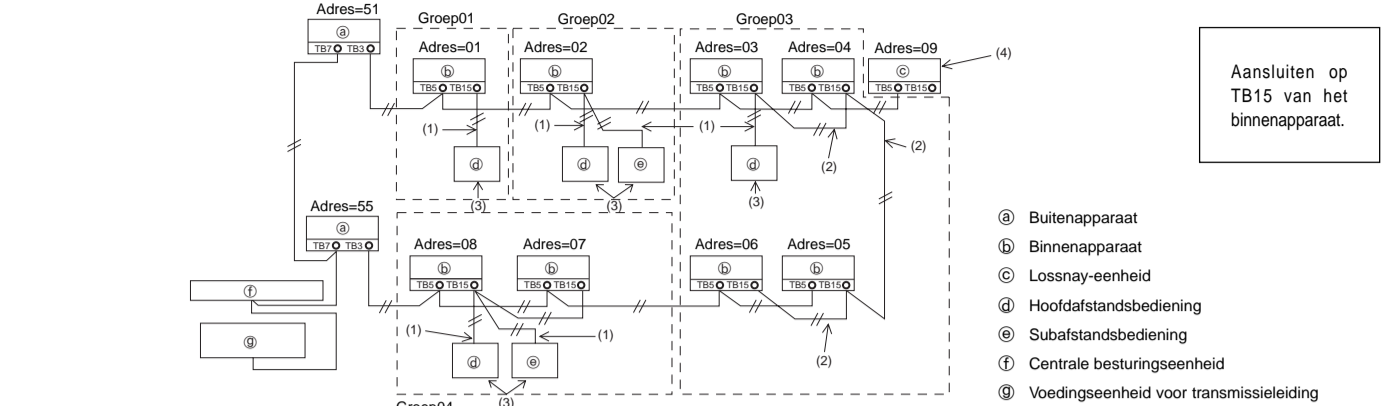
VOORZICHTIG Draai de schroevendraaier niet als deze in de sleuf zit. Hierna kunt u de sleuf beschadigen.

3 Aanwijzingen voor aanleg van de transmissieleiding

De bedrading moet anders worden aangelegd als de afstandsbediening wordt aangesloten op een CITY MULTI bedieningsysteem (type "A" en later) of als deze wordt aangesloten op een Mr. SLIM airconditioner (besturings-type A). De bedrading hangt ook af van de gebruikte configuratie. Controleer allereerst welk systeem u installeert.

- Aansluiten op een CITY MULTI bedieningsysteem**

De nummers (1) tm (4) in de afbeelding komen overeen met de onderdelen (1) tm (4) in de volgende beschrijving.

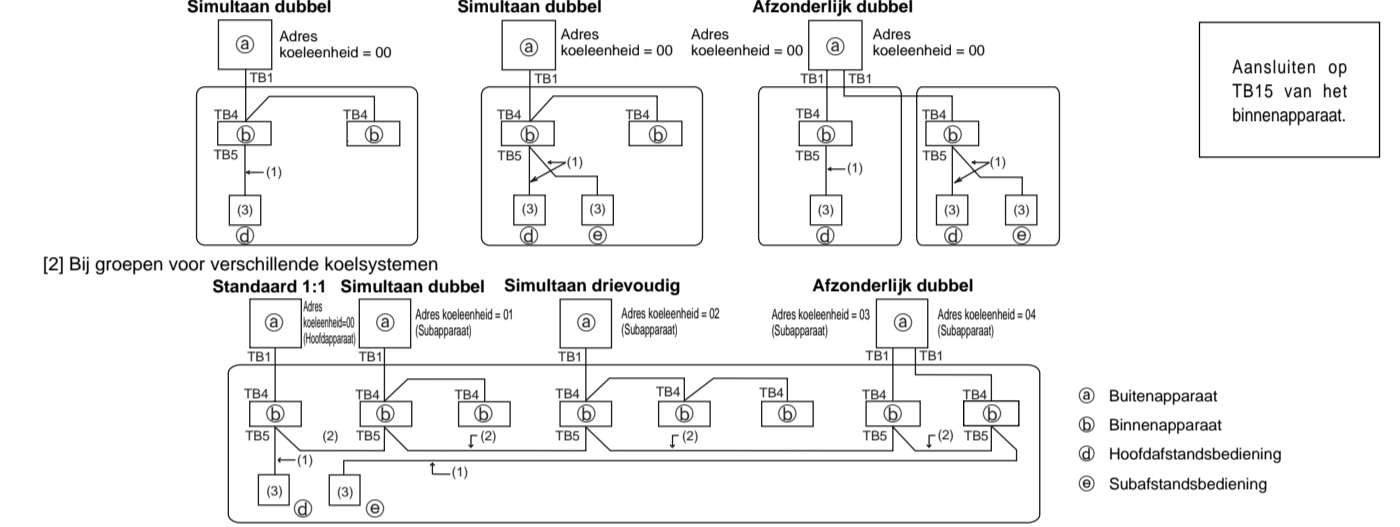


- (1) Bedrading van de afstandsbediening
 - Sluit deze aan op het aansluitblok (TB5) voor de MA-afstandsbediening op het binnenapparaat.
 - Het aansluitblok heeft geen polariteit. Maak de aansluiting op de aansluitpunten met de symbolen "A" en "B" van het aansluitblok.
- (2) Bij groepsbediening (groepen 03, 04 en hoger)
 - Maak een verbinding tussen de aansluitklemmen (TB15) voor de MA-afstandsbediening van de binnenapparaten die als groep wilt bedienen en alle groep wilt bedienen en alle groep wilt bedienen van de MA-afstandsbediening levers op dit punt aan.
 - Als u ook een CITY MULTI afstandsbediening in de groep wilt opname (zoals getoond in de bovenstaande afbeelding), dient u een groepsinstelling voor de systeembesturings eenheid te maken (de centrale besturings eenheid) in de bestaande afbeelding.
- (3) Aantal afstandsbedieningen dat kan worden aangesloten (groepen 02 en 04)
 - Er kunnen in totaal twee afstandsbedieningen worden aangesloten op een groep bestaande uit binnenapparaten, te weten 1 hoofdafstandsbedienings eenheid en 1 subafstandsbedienings eenheid.
- (4) Om ook een LOSSNAY-eenheid in de groep op te nemen, maakt u de volgende instellingen, met behulp van de afstandsbediening. (Voor een beschrijving van de instellingen voor deze aansluitingen, kunt u sectie 7 (Ventilatie-instelling) raadplegen).
 - Maak de instellingen voor de adressen van de LOSSNAY-eenheid en die van de binnenapparaten die u wilt gebruiken.
- (5) Totale lengte van de bedrading voor de afstandsbediening
 - De maximale lengte van deze bedrading mag 200 m bedragen. Gebruik hiervoor 2-aderig snoer met een kerndiameter van 0,3 tot 1,25 mm².

VOORZICHTIG Afstandsbedieningen mogen niet worden aangesloten met een gemeenschappelijke bedrading. U kunt slechts één afstandsbedienings snoer aansluiten op het aansluitblok voor de afstandsbediening.

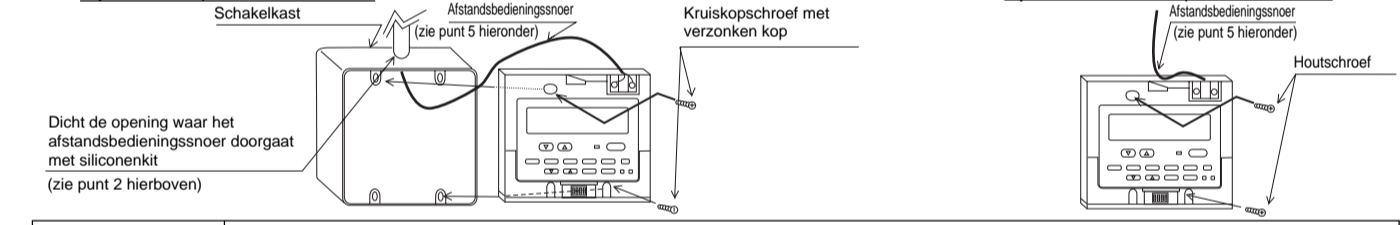
OPMERKING: Als u een verbinding wilt maken tussen een MA-afstandsbediening en een LOSSNAY-eenheid, dient u de adressen voor alle binnenapparaten in de groep en voor de LOSSNAY-eenheid in te stellen. Als u dit niet doet, zal de LOSSNAY-eenheid niet functioneren.

- Aansluiten van de afstandsbediening op verschillende koelsystemen (Standaard 1:1, simultaan dubbel, simultaan drievoudig, simultaan vienvoudig, afzonderlijk dubbel)**
 - Bij groepen voor verschillende koelsystemen



- Stel het adres van de koel eenheid in met behulp van de dipschakelaars van het buitenapparaat. (Voor meer informatie, raadpleeg u de installatiehandleiding van het buitenapparaat.)
- Alle binnenapparaten die zijn opgenomen in worden als één groep bediend.
 - (1) Bedrading van de afstandsbediening
 - Sluit deze aan op TB5 (aansluitblok voor afstandsbediening) van het binnenapparaat. (Het aansluitblok heeft geen polariteit.)
 - Als u verschillende soorten binnenapparaten naast elkaar gebruikt bij simultaan meenvoudige types, sluit de afstandsbediening dan altijd aan op het binnenapparaat met de meeste functies (luchtstroomseñheid, schoep, kouwe, etc.).
 - (2) Verschuivende koelsystemen in een groep
 - Maak de groepsaansluiting met behulp van de bedrading van de afstandsbediening. Sluit de afstandsbediening aan op één van de binnenapparaten van elk koelsysteem en u in de groep wilt opnemen.
 - Als u verschillende soorten binnenapparaten naast elkaar gebruikt in dezelfde groep, sluit het buitenapparaat dan altijd aan op het binnenapparaat met de meeste functies (luchtstroomseñheid, schoep, kouwe, etc.) en stel deze in als hoofdafapparaat (koeladres = 00). Als het hoofdafapparaat van het simultaan meenvoudige type is, zorg dan dat er wordt voldaan aan alle voorwaarden van het bovenstaande punt (1).
 - De MA afstandsbediening kan tot 16 koelsystemen als 1 groep controleren.

4. Bevestig de behuizing van de afstandsbediening aan de muur of op de schakelkast.



VOORZICHTIG Draai de schroeven niet al te vast aan om te vermijden dat de lage behuizing hierdoor barst of vervormd wordt.

OPMERKINGEN:

- Bevestig de afstandsbediening altijd op een vlak wit.
- Als u de afstandsbediening aan de muur bevestigt, zet deze dan op meer dan twee plaatsen vast.
- Als u de afstandsbediening op een steen of betonnen muur bevestigt, gebruik dan pluggen.

- Sluit het afstandsbedieningsnoer aan op het aansluitblok voor de afstandsbediening.**
 - Naar MA-afstandsbediening van binnenapparaat of Aansluitblok voor afstandsbediening.
 - Geen polariteit.

VOORZICHTIG Maak geen gebruik van krimpsokken voor de aansluitingen bij het aansluitblok van de afstandsbediening. Deze krimpsokken zouden in contact kunnen komen met de plaat of met het deksel van de een storing kunnen veroorzaken.

- Als u twee afstandsbedieningen in één groep gebruikt, vergeet dan niet om de dipschakelaars in de juiste stand te zetten.**
 - Als u twee afstandsbedieningen in één groep gebruikt, dient u in te stellen welke de hoofdafstandsbediening en welke de subafstandsbediening is, met de hieronder getoonde dipschakelaar nr. 1.
 - Als u slechts 1 afstandsbediening op een groep aansluit, is deze afstandsbediening altijd de hoofdafstandsbediening. Als u twee afstandsbedieningen aansluit op een groep, dient u in te stellen welke de hoofdafstandsbediening en welke de subafstandsbediening is.
 - De fabrieksinstelling is "hoofd".

Nr.	SW	Functie van dipschakelaar voor toets	AAN	UIT	Commentaar
1	Instelling hoofd-/subafstandsbediening	Hoofd	Sub	Stel één van de twee afstandsbedieningen van een groep in op "hoofd".	
2	Als de afstandsbediening is ingeschakeld	Normaal op Aan	Timer ingeschakeld	Als u een programmeerder wilt aansluiten, en er vindt een stroomonderbreking plaats en u wilt, nadat de stroomtoevoer weer is hersteld, terug naar de timerstand, selecteert u "Timerstand".	
3	Aanduiding KOELEN/VERWARMEN werkstand AUTO	Ja	Nee	Als u niet wilt dat de aanduiding "Cooling" (Kouwen) of "Heating" (Verwarmen) verschijnt in de werkstand Auto, stelt u hier in op "Nee".	
4	Aanduiding luchttemperatuur bij inlaat	Ja	Nee	Als u niet wilt dat de luchttemperatuur bij de inlaat wordt weergegeven, stelt u in op "Nee" (Nee).	

- Opening voor de bedrading bij bevestiging aan de muur (of open bedrading)**
 - Snij het geaccrediteerde deel van het deksel weg, met behulp van een mes of knipspan.
 - Laat het afstandsbedieningsnoer dat op het aansluitblok is aangesloten, hierdoor naar buiten komen.
- Plaats het deksel op de afstandsbediening.**
 - Om het deksel te verwijderen, steekt u een schroevendraaier in een van de sleuven en verplaatst deze in de richting van de pijl, zoals getoond in de afbeelding.

5 Aansluiten van optionele onderdelen

Haak het deksel van de afstandsbediening aan de twee bovenste klauwen en sluit het vervolgens.

VOORZICHTIG Draai het deksel aan tot u een klik voelt. Zorg dat het deksel goed vastzit, zodat dit niet van de afstandsbediening kan vallen.

VOORZICHTIG Draai de schroefdraaier niet te stevig. Het kan tot de sleuf beschadigen.

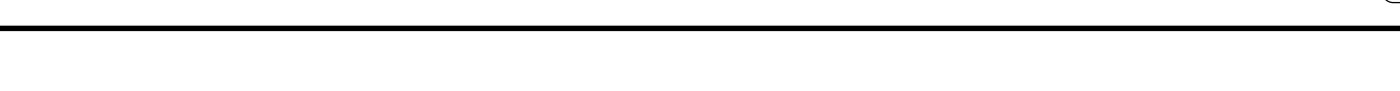
OPMERKING: Over het bedieningsgedeelte is ter bescherming een stuk plastic geplakt. Verwijder dit voordat u de afstandsbediening in gebruik neemt.

5 Aansluiten van optionele onderdelen

- Het uiterlijk ontwerp van de PAC-SC3P2TA (programma-timer) verschilt dat van de PAR-20MAA.
- Als u een programmeerder wilt aansluiten, gebruikt u een 5-aderig snoer voor de aansluiting op de afstandsbediening. (Dit snoer wordt bij de programmeerder geleverd.)
- Snij of knip een gedeelte van het dunne stuk van de behuizing weg zodat u het snoer daar doorheen kunt leiden.
- In verband met de aansluitpunten voor het snoer kunt u de programmeerder het beste aan de linkerzijde van de afstandsbediening bevestigen. Als u de afstandsbediening plaatst en u wilt later ook een timer installeren, zorg dan dat u hier wat ruimte voor overlaat. Raadpleeg voor meer details de installatiehandleiding van de programmeerder.

6 Proefdraaien

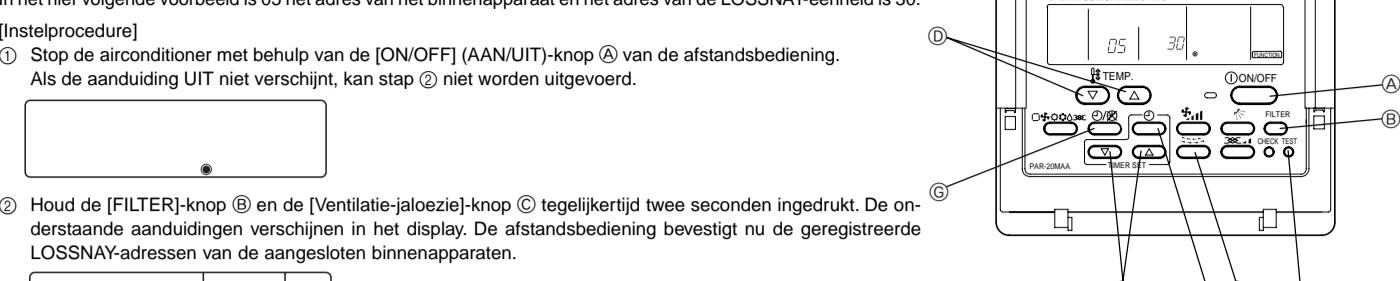
1. Raadpleeg eerst de sectie "Proefdraaien" in de installatiehandleiding van het binnenapparaat.
2. Druk de knop [TEST] (PROEFDRAAIEN) binnen drie seconden tweemaal achter elkaar in. Het proefdraaien begint.
3. Stop het proefdraaien met de [ON/OFF] (AAN/UIT)-knop.
4. Als er tijdens het proefdraaien iets mis gaat, raadpleeg u de sectie "Proefdraaien" in de installatiehandleiding van het binnenapparaat.



7 Ventilatie-instelling

Deze instelling maakt u alleen bij CITY MULTI modellen als er een LOSSNAY-eenheid is aangesloten. (Deze instelling kan niet worden gemaakt bij Mr. SLIM airconditioners.)

Voor deze bewerking uit als u een LOSSNAY-eenheid wilt registreren, de registratie van reeds geregistreerde eenheden wilt bevestigen of een registratie ongedaan wilt maken van een geregistreerde eenheid die door de afstandsbediening wordt bediend. In het hier volgende voorbeeld is 05 het adres van het binnenapparaat en het adres van de LOSSNAY-eenheid is 30.



- (1) Stel de aanduiding UIT met behulp van de [ON/OFF] (AAN/UIT)-knop ① van de afstandsbediening. Als de airconditioner UIT met behulp van knop ① niet wordt uitgevoerd.
- (2) Houd de [FILTER] knop ② en de [Ventilatie-jaloezie] knop ③ tegelijkertijd twee seconden ingedrukt. De onderstaande aanduidingen verschijnen in het display. De afstandsbediening bevestigt nu de geregistreerde LOSSNAY-adressen van de aangesloten binnenapparaten.
- (3) Bevestiging van de registratie
 - Het adres van het binnenapparaat en de geregistreerde LOSSNAY-adressen verschijnen om en om in het display.

- (4) Als er geen registratie benodigd is, kunt u de registratieprocedure stopzetten door de [FILTER]-knop ② en de [Ventilatie-jaloezie]-knop ③ tegelijkertijd twee seconden ingedrukt te houden.
- (5) Als er een nieuwe LOSSNAY-eenheid moet worden geregistreerd, gaat u naar stap 1. **Registratieprocedure.** Als u de registratie van een andere LOSSNAY wilt bevestigen, gaat u naar stap 2. **Bevestigingsprocedure.** Om een geregistreerde LOSSNAY-eenheid te wissen, gaat u naar stap 3. **Procedure voor wissen.**

- (6) Stel de adressen in van de LOSSNAY-eenheid en van het binnenapparaat die zijn aangesloten op de afstandsbediening die u wilt registreren, met behulp van de [TEMP.] (°C) en (Δ) knoppen ④, (01 tm 50).
- (7) Stel het adres in van de LOSSNAY-eenheid die u wilt registreren, met behulp van de [TIMER SET] (TIMER INSTEL) (°C) en (Δ) knoppen ⑤, (01 tm 50)



Kan niet worden geregistreerd omdat het geregistreerde binnenapparaat of de geregistreerde LOSSNAY-eenheid niet bestaat. Kan niet worden geregistreerd omdat er een andere LOSSNAY-eenheid is geregistreerd op het adres van een geregistreerd binnenapparaat.

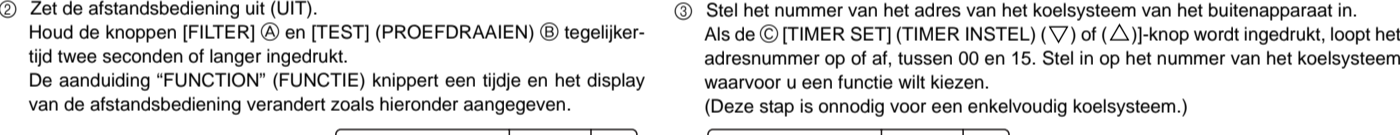
- < 2. Bevestigingsprocedure >
- (1) Stel het adres in van het binnenapparaat dat is aangesloten door de afstandsbediening wiens LOSSNAY-eenheid u wilt bevestigen met de [TEMP.] (°C) en (Δ) knoppen ④, (01 tm 50)



- (2) Druk de [Functieknop]-knop ⑥ in en bevestig het LOSSNAY-adres dat is geregistreerd bij het ingestelde adres voor het binnenapparaat.
- Aanduiding voor einde registratie (als er geen LOSSNAY is aangesloten).
- Het adres van het binnenapparaat en de "IC" en het adres van de geregistreerde LOSSNAY en "LC" verschijnen om en om in het display.



- (3) Druk de [Functieknop]-knop ⑥ in en bevestig het LOSSNAY-adres dat is geregistreerd bij het ingestelde adres voor het binnenapparaat.
- Aanduiding voor einde registratie (als er geen LOSSNAY is aangesloten).
- Het adres van het geregistreerde binnenapparaat bestaat niet.



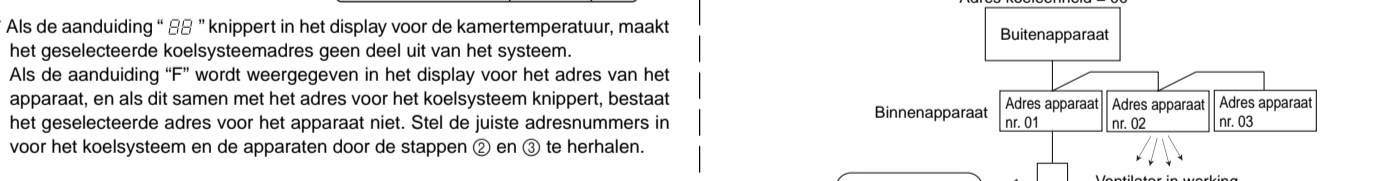
[Instelprocedures] (Alleen instellen als er een wijziging moet worden gemaakt)

- (1) Controleer de instellingen van alle werkstanden. Als de instellingen van een werkstand zijn gewijzigd door een functiekeuze, worden ook de functies van die werkstand gewijzigd. Controleer de instelling zoals beschreven in de stappen ① tm ⑦ en wijzig de instelling met behulp van de knop 1. Voor de fabrieksinstellingen raadpleeg u de installatiehandleiding van het binnenapparaat.
- (2) Zet de afstandsbediening uit (UIT). Houd de knoppen [FILTER] ② en [TEST] (PROEFDRAAIEN) ③ tegelijkertijd twee seconden lang ingedrukt. De aanduiding "FUNCTION" (FUNCTIE) knippert een tijdje in het display van de afstandsbediening verandert zoals hieronder aangegeven.
- (3) Stel het nummer van het adres van het koelsysteem van het buitenapparaat. Als u de [TIMER SET] (TIMER INSTEL) (°C) of (Δ) knop wordt ingedrukt, loopt het nummer twee seconden lang ingedrukt.
- (4) Als u de [TIMER SET] (TIMER INSTEL) (°C) of (Δ) knop wordt ingedrukt, loopt het nummer van het koelsysteem waarvoor u een functie wilt kiezen. (Deze stap is onnodig voor een enkelvoudig koelsysteem.)

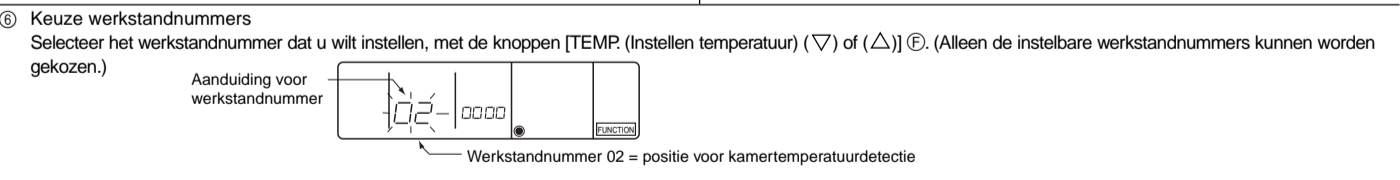
- Als de afstandsbediening uitgeschakeld wordt nadat de aanduidingen voor de "FUNCTION" (FUNCTIE) en voor de kamertemperatuur twee seconden lang knipperend "00" hebben weergegeven, is er vermoedelijk iets mis met de communicatie. Controleer of er zich geen stringbronnen in de nabijheid van de transmissieleiding bevinden.
- OPMERKING:** Als u de bediening een keer maakt, stop dan met het instellen van de functies door stap ① uit te voeren en begin weer opnieuw met stap ①.

- (5) Stel het nummer voor het adres van het binnenapparaat in. Druk de [Functieknop]-knop ⑥ in. De aanduiding "--" voor het adres van het binnenapparaat knippert.
- Als u de [TIMER SET] (TIMER INSTEL) (°C) en (Δ) knoppen indrukt, verandert het adres van het binnenapparaat in deze volgorde: 00 → 01 → 02 → 03 → 04 → 05. Kies het nummer van het adres van het binnenapparaat waarvoor u de functies wilt instellen.

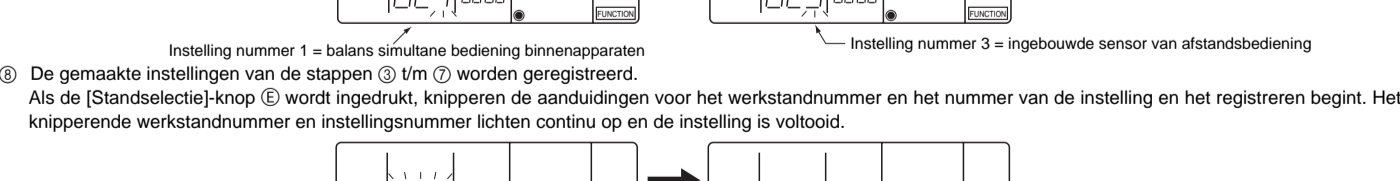
- Voor het instellen van de werkstanden 1 tm 3, stelt u het adresnummer in op "00".
- Bij instellen van de werkstanden 4 tm 11:
 - Bij instellingen voor de verschillende binnenapparaten, zet u het adres op "01_04".
 - Als u behoeftinstellingen maakt voor alle binnenapparaten tegelijkertijd, zet u het adres op "ALL".
- (6) Registratie van de adressen voor het koelsysteem en de apparaten. Druk de [Functieknop]-knop ⑥ in. De adressen van het koelsysteem en van de apparaten worden geregistreerd.
- Als u de registratie uitvoert met behulp van de [Standaard]-knop ⑥, begint de ventilator van het binnenapparaat te werken. Als u de locatie van de binnenapparaten wilt weten waarvoor u de functies heeft geselecteerd, kunt u dit hier controleren. Als het adres van het binnenapparaat "00" of "ALL" is, wordt bij alle binnenapparaten van het geselecteerde koelsysteem de ventilator in werking gesteld.
- Voordat u het adres van het koelsysteem 02 is, wordt het adres van het binnenapparaat geregistreerd als 02.



- Als de aanduiding "00" knippert in het display voor de kamertemperatuur, maakt het geselecteerde koelsysteem geen deel uit van het systeem.
- Als de aanduiding "F" wordt ingedrukt, knippert het instelnummer waarop op dat moment is ingesteld. Hierna kunt u controleren welke functies zijn ingesteld.
- Als u de [Functieknop]-knop ⑥ in, knippert het instelnummer waarop op dat moment is ingesteld. Hierna kunt u controleren welke functies zijn ingesteld.



- (7) Kies het instellingenoverzicht van de geselecteerde werkstand. Als u de [Functieknop]-knop ⑥ indrukt, knippert het instelnummer waarop op dat moment is ingesteld. Hierna kunt u controleren welke functies zijn ingesteld.
- (8) Kies het instelnummer van de stappen ① tm ⑦ worden geregistreerd. Als u de [Standaard]-knop ⑥ wordt ingedrukt, knippert de aanduidingen voor het werkstandnummer en het nummer van de instelling en het registreren begint. Het knipperende werkstandnummer en instelnummer lijken continu op en de instelling is voltooid.
- (9) Kies het instelnummer 1 = batterij simulatie bediende binnenapparaat. Als u de [Standaard]-knop ⑥ wordt ingedrukt, knippert de aanduidingen voor het werkstandnummer en het nummer van de instelling en het registreren begint. Het knipperende werkstandnummer en instelnummer lijken continu op en de instelling is voltooid.



- (10) Kies het instelnummer van de stappen ① tm ⑦ worden geregistreerd. Als u de [Standaard]-knop ⑥ wordt ingedrukt, knippert de aanduidingen voor het werkstandnummer en het nummer van de instelling en het registreren begint. Het knipperende werkstandnummer en instelnummer lijken continu op en de instelling is voltooid.
- (11) Kies het instelnummer van de stappen ① tm ⑦ worden geregistreerd. Als u de [Standaard]-knop ⑥ wordt ingedrukt, knippert de aanduidingen voor het werkstandnummer en het nummer van de instelling en het registreren begint. Het knipperende werkstandnummer en instelnummer lijken continu op en de instelling is voltooid.

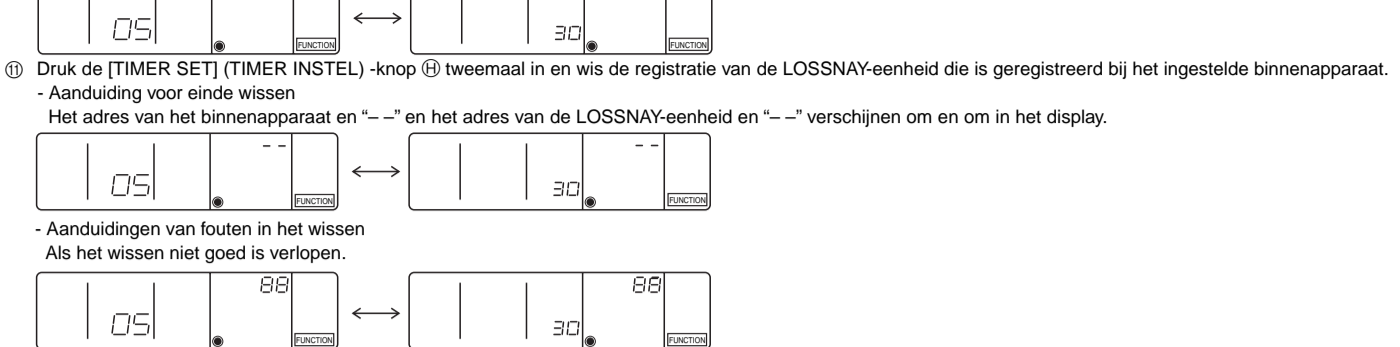
- (12) Kies het instelnummer van de stappen ① tm ⑦ worden geregistreerd. Als u de [Standaard]-knop ⑥ wordt ingedrukt, knippert de aanduidingen voor het werkstandnummer en het nummer van de instelling en het registreren begint. Het knipperende werkstandnummer en instelnummer lijken continu op en de instelling is voltooid.
- (13) Kies het instelnummer van de stappen ① tm ⑦ worden geregistreerd. Als u de [Standaard]-knop ⑥ wordt ingedrukt, knippert de aanduidingen voor het werkstandnummer en het nummer van de instelling en het registreren begint. Het knipperende werkstandnummer en instelnummer lijken continu op en de instelling is voltooid.

* Het erop dat u, na het instellen van de functies, de airconditioner minimaal 30 seconden lang niet bedient met de afstandsbediening.

OPMERKING: Als de functies van een binnenapparaat zijn gewijzigd door de functiekeuzeprocedure nadat de installatie is voltooid, geef de ingestelde functies dan altijd op door ① of een ander teken in te voeren in de betreffende controleveld van Tabel 1.

< 3 Procedure voor wissen >

- (1) Geef de procedure voor het wissen van de adressen wilt wissen van binnenapparaten die zijn aangesloten op de afstandsbediening en de LOSSNAY-eenheid.
- (2) Bevestig (zie stap 2. Bevestigingsprocedure) het adres van de LOSSNAY-eenheid dat u wilt wissen en laat de bevestiging voor de LOSSNAY-eenheid en de binnenapparaat in het display verschijnen.



- (3) Druk de [TIMER SET] (TIMER INSTEL) knop ⑥ tweemaal in en wis de registratie van de LOSSNAY-eenheid die is geregistreerd bij het ingestelde binnenapparaat. Aanduid